



پژوهی و نقد کتاب

مطالعات فرهنگی

- دهخادی طنزپرداز، دهخادی دانشمند / فریدون تذکابنی
- دیداری با نثر معاصر / دکتر حسن انوری
- و نقدهایی از: کوروش کمالی سروستانی - ویدا شاهرخی -
آمنه فرخی - هاشم بنایپور و سیما سلطانی
- در سایه مارسل پیروست / مریم میرزایی

دانشنامه سعدی

کوروش کمالی سروستانی

دیباچه

۲۹۱

تدوین دانشنامه تخصصی پیرامون شاعران و نویسندگان بزرگ جهان در دنیای غرب سال‌هاست که در جهت شناختن و شناساندن شخصیت، تاریخ و آثار شاعران و نویسندگان بزرگ در حال تدوین است و شاعران بزرگی چون شکسپیر، گوته، دانته، شیلر، هومر و... دارای دانشنامه‌ها و فرهنگ‌های گوناگونی با رویکردهای مختلف تاریخی، فرهنگی، جغرافیایی، زبان‌شناسی، هنری، هرمنوتیک و تطبیقی هستند. تنها یک پژوهش مختصر در سایتهاي اینترنتی مربوط به این بزرگان ما را با فهرست منابع متعدد روبه رو می‌کند، اما در مورد شاعران بزرگ زبان فارسی اگرچه پژوهش‌های ارجمند تک نگاری، تطبیقی و نقادانه تدوین و چاپ و منتشر شده است، اما تاکنون هیچ یک از شاعران دارای دانشنامه مستقل و تخصصی نیستند.

دانشنامه‌های تخصصی کتاب‌های مرجعی هستند که کلیه اطلاعات مورد نظر مربوط به یک موضوع را به خوانندگان ارایه می‌کنند و علاقه‌مندان را با کلیات مباحث مربوط به موضوع آشنا می‌کنند و متخصصان را به منابع اصلی تحقیق ره می‌نمایند. تدوین «دانشنامه سعدی» نیز از این دیدگاه می‌تواند گامی مؤثر در وادی سعدی پژوهی و سعدی‌شناسی باشد.

پیشینه تحقیق و ضرورت تدوین دانشنامه سعدی

اگرچه تاکنون مقالات و کتاب‌های متعددی پیرامون زندگی و آثار سعدی، نگاشته شده و برخی

مفاهیم موجود در کلیات سعدی مورد بحث و بررسی پژوهشگران و سعدی شناسان قرار گرفته و موجب شناخت هرچه بیشتر این شاعر گرانتنگ زبان و ادبیات فارسی گردیده، اما تاکنون هیچ یک از تحقیقات موردنی به صورت مجموعه‌ای مدون و جامع پیرامون زندگی و آثار سعدی در قالب «دانشنامه سعدی» نگنجیده است.

بر اساس فرهنگ سعدی پژوهی تالیف دکتر کاووس حسن لی از سال ۱۳۰۰ تا ۱۳۷۵، در مورد سعدی ۵۷۶ مقاله و ۱۰۰ عنوان کتاب (۴۸ عنوان کلیات، گلستان، بوستان، غزلیات گزیده‌ها و ۵۲ مورد کتاب پیرامون زندگی و آثار سعدی) منتشر شده است.

با رجوع به کارنامه تنک مایه سعدی پژوهی در ایران ضرورت پرداختن به سعدی و آثار او به نیکی هویدا می‌گردد؛ تعداد مقالات نگاشته شده موجود پیرامون سعدی از سال ۱۳۰۰ تاکنون از مرز ۱۰۰۰ مقاله در نمی‌گذرد و تعداد کتاب‌های منتشر شده نیز در همین فاصله زمانی بیش از ۲۵ عنوان نیست. بنابراین تدوین دانشنامه تخصصی جهت ارایه کلیه اطلاعات مورد نظر پیرامون سعدی به شکل بنیادین، علاوه بر آشنازی علاقه‌مندان با کلیات مباحث مربوط به موضوع، متخصصان را به منابع اصلی تحقیق ره می‌نماید.

بر اساس انتشار مراجع اصلی پیرامون سعدی، شاید بتوان با کمی تسامع، سعدی پژوهی را به ۴ دوران به شرح زیر تقسیم بندی نمود:

۱. دوره تکوین (۱۳۰۰-۱۳۲۰)

فرامن آمدن زمینه چاپ کتاب در ایران، توجه به آثار سعدی جهت انتشار در سطح جامعه و نهادهای مدنی مدرن از جمله مدارس، برگزاری جشن هفت‌صدمین سال تالیف بوستان و گلستان و انتشار مجموعه مقالات ارزشمند استادان طراز اول ادبیات فارسی همچون: علامه قزوینی، عباس اقبال، ملک‌الشعرای بهار، علی اصغر حکمت، رضا زاده شفق، بدیع الزمان فروزانفر، رشید یاسمی به کوشش حبیب یغمایی در سعدی نامه و انتشار گلستان به تصحیح عبدالعظيم قریب و گلستان و بوستان به تصحیح محمد فروغی از ویژگی اصلی این دوره است.

۲. دوره تدوین (۱۳۲۰-۱۳۵۰)

در این دوره بیش از سی عنوان کتاب ویژه سعدی منتشر می‌شود که با توجه به تعداد عنوان کتاب‌های چاپی در آن دوران قابل توجه است. آثار این دوران نشان می‌دهد که علاوه بر رشد کمی تدوین کتاب‌های پیرامون سعدی، از نظر کیفی نیز آثار ارزشمندی تالیف شده است که می‌توان از جمله به انتشار کلیات سعدی به تصحیح محمد علی فروغی اشاره نمود که از آن پس

تاکنون مورد اقبال و مراجعه سعدی پژوهان قرار گرفته است و علیرغم وجود نسخه‌های پراکنده تصحیح شده، هم چنان این نسخه بیش از دیگر نسخه‌ها از اعتبار و اهمیت برخوردار است. به عبارتی دیگر پس از گذر قریب به هفتاد سال، نسخه‌ای از کلیات سعدی تصحیح نشده که مورد نظر اجماع سعدی پژوهان ایران یاشد و هم چنان مرجع همگان، نسخه تصحیح شده محمدعلی فروغی است.

هم چنین تصحیح گلستان به وسیله دکتر محمد جواد مشکور، ترجمه شرح سودی بر گلستان، تصحیح گلستان و بوستان توسط رستم علی یف، گلستان سعدی با مقابله با نسخ خطی و ده نسخه چاپی نورالله ایران پرست. متن کامل دیوان شیخ اجل توسط مظاهر مصفا، متنبی و سعدی نوشته دکتر حسن علی محفوظ در قلمرو سعدی تألیف علی دشتی، مکتب سعدی کشاورز صدر و... از جمله آثار این دوران هستند.

۳. دوره تصحیح (۱۳۵۰-۱۳۷۰)

اگر چه دوره دوم یکی از پربارترین دوران تصحیح آثار سعدی است، اما در دوره سوم شیوه‌های تصحیح قیاسی و تطبیقی آثار سعدی شکل علمی‌تری به خود گرفته و تعداد بیشتری را نیز در بر می‌گیرد که مهم‌ترین آن تصحیح و انتشار گلستان و بوستان دکتر غلامحسین یوسفی است.

هم چنین در این دوره شرح بوستان دکتر محمد خزائلی، بوستان سعدی تصحیح نورالله ایران پرست، شرح و تصحیح مثلثات شیخ اجل سعدی از محمد جواد، اجد شیرازی، بوستان سعدی به تصحیح محمدعلی ناصح و به کوشش دکتر خلیل خطیب رهبر، غزلیات سعدی تصحیح حبیب یغمایی، گزیده و شرح قصاید سعدی از دکتر جعفر شعار، گزیده غزلیات سعدی با شرح و توضیح دکتر حسن انوری و... منتشر می‌شود.

علاوه بر این، در این دوره کتاب‌های ارزشمند مقالاتی درباره زندگی و شعر سعدی به کوشش دکتر منصور رستگار فساپی، تحقیق درباره سعدی از هانری ماسه با ترجمه دکتر غلامحسین یوسفی، شناختی تازه از سعدی از دکتر جعفر موید شیرازی و... نیز منتشر شده است.

۴. دوره تکامل (از سال ۱۳۷۰ تاکنون)

این دوران نیز به جهت وجود تحولاتی در مقوله سعدی پژوهی در خور اهمیت است. ایجاد مرکز سعدی‌شناسی در شیراز، انتشار سالانه مقالات سعدی پژوهی از سال ۱۳۷۷ تاکنون، برگزاری سالانه کنگره‌های یادروز سعدی از سال ۱۳۷۷ تاکنون، تدوین و انتشار نخستین فرهنگ‌ها پیرامون سعدی همچون: فرهنگ سعدی پژوهی اثر دکتر کاووس حسن لی در سال ۱۳۷۶

فرهنگ واژه نمای غزلیات سعدی اثر میهن دخت صدیقیان در سال ۱۳۷۸، فرهنگ موضوعی غزل های سعدی اثر مهشید مشیری در سال ۱۳۷۹، فرهنگ بسامدی اوزان و بحور غزل های سعدی و حافظ اثر مهشید مشیری در سال ۱۳۸۰ از جمله تحولات این دوره می باشد که شاید بتوان آن را دوران پیدایش فرهنگ نویسی سعدی نام نهاد. «دانشنامه سعدی» نیز در صورت تدوین در قالبی علمی و خلاقانه شاید بتواند تکمیل کننده این روند باشد.

علاوه بر آن چه گفته شد، در این دوران کتاب های ارزشمندی چون: از سعدی تا آراغون دکتر جواد حدیدی، سعدی دکتر ضیاء موحد، تکوین غزل و نقش سعدی از دکتر محمود عبادیان، سلسله مسوی دوست، سعدی آتش زبان، ورق درخت طوبی از دکتر حسن لی، هشت دفتر سعدی شناسی، عاشقانه های سعدی و... نیز منتشر گردید.

مدخل های دانشنامه سعدی

مدخل های دانشنامه سعدی از نظر صوری به چهار نوع: اصلی، فرعی، ارجاعی و مشروط تقسیم می شوند:

مدخال های اصلی آنها بی هستند که ذیل آنها مقاله می آید.

مدخال های فرعی آنها بی هستند که قسمتی از یک مقاله را به خود اختصاص می دهند.

مدخال های ارجاعی آنها بی هستند که فقط ذکر شده و به مدخلی دیگر ارجاع می شوند.

مدخال های مشروط آنها بی هستند که از نظر کلی قابل قبول هستند، اما احتمال می رود که درباره آنها نتوان مطلب کافی به دست آورد.

براین اساس، پس از اظهار نظر محققان، پژوهشگران و سعدی شناسی پیرامون این طرح، فهرست کلیه مدخل های دانشنامه در موضوعات کلی همچون: اعلام تاریخی و جغرافیایی در کلیات، باب های بوستان و گلستان، سبک شناسی، ترجمه های آثار سعدی، جهان بینی سعدی، زبان سعدی، ضرب المثل ها، عرفان، تصوف، عشق، عقل، علم و دانش، حکمت، فولکلور، کتاب شناسی، ترجمه های سعدی، نسخ خطی، سعدی شناسان ایران و جهان و... تدوین خواهد شد و با همکاری و همیاری پژوهشگران و سعدی شناسان ایران و جهان مقالات آن تدوین و منتشر خواهد شد.